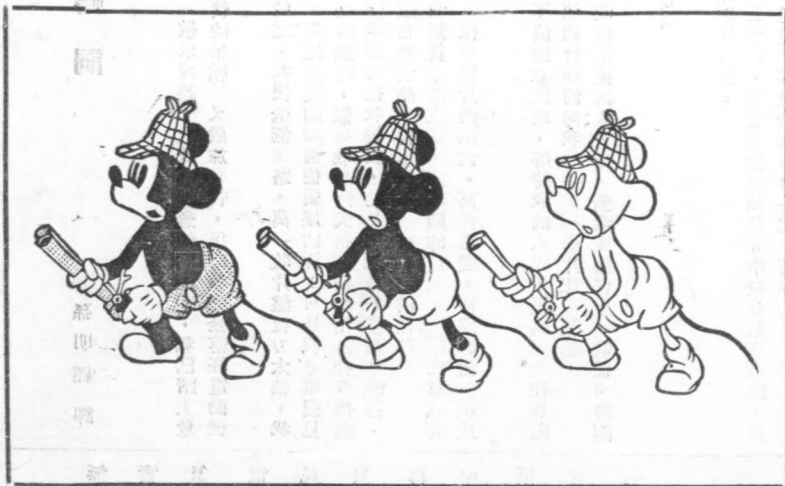


電 影 與 音 播

【「音電」稱簡・刊月爲刊本】

第 一 卷 第 六 期

中 華 民 國 十 三 年 十 月 十 五 日 出 版



本 刊 內 容

▲ 法 方 教 施 及 術 技 之 音 播 與 影 電 ▲

▲ 具 工 新 之 效 有 最 化 文 播 傳 種 各 ▲

▲ 現 近 施 實 育 教 化 電 外 國 及 省 各 ▲

本 刊 專 門 介 紹 :

NATIONAL CENTRAL LIBRARY

金 陵 大 學 理 學 院 電 影 與 音 播 編 刊 社

通 訊 處 : 重 慶 都 郵 局 西 郵 壩 岩



影片禱詞

孫明經譯

我是影片，不是鋼鐵。慈悲的天主，敬求愛護。當我行經急轉的機輪，我已踏上危險的道路，轉片的輪齒，把我鈎住，無情的吳輪，又嚴加監督，這時我完全落在電動機的掌握。

只要一個不經心的人物，把我誤引歧途，我便毫無生路。萬一收片盤拉力太強，我便會粉身碎骨。假如放映片門未經掃除，我這美麗的顏面便蒙塵沾污；可是我必須覓見我的觀眾，那是多麼的恥辱，我還要懇切的籲呼，假如我身斷天折，切勿用針把我接續，免得檢查我的人會亂指指膚。放映完畢請勿把我捲復，這是檢查員的權利和義務，以便發現並診治我的疾苦，使我以返老還童的姿態，再出片庫，達成我的任務。

鐵盒是我的鞍轡，我的前程無限，我駕貨車而遠征，連年顛沛無間。請注意我的最外數圈，是否已拋頭露面，損傷不全。保存影片的鐵盒，萬毋更變。寄還時盒面地址務宜清晰，以免我迷途轉圈。

我的任務一完，請即把我驅遣，我不能隨意流連，等待我的人成千累萬，我在尊處祇能勾留一天。請為等待的觀眾留念，他們會如何向我的主人（影片庫）報怨。

我是細嫩柔麗的影片。處置不當，我難免使萬人失望，對我愛護備至，我便可教誨羣衆，令人歡暢。

原文 The Film Prayer

作者 A. P. Hollis

見美國俄亥俄州立影片庫影片目錄。

該影片庫係直屬教育廳，儲存影片五千部，免費供給全州公立學校在教室放映。接收該庫服務之學校系統共一千餘處，每處包括學校數所以至一二十所。

本期內容

無線電與國防

美國三大廣播電台系統

實施播音教育小意見

文化勞軍運動。日本收音機的統計

怎樣做自己的底片

美國電影國策之新紀元

電影教育法實施舉例

好萊塢攝製英語教授影片

民族再造

來高梅攝影場

貝浩公司十六毫米有聲放映機

美國影片標準(二)

再接再厲(續完)

中美作戰銀幕輝映

向羅靜子氏致敬

攝影術的老前輩

各地簡訊

音樂用於閃擊戰

威爾基注意我國國樂

『濠州影』說明書

電化教育配合國民教育實施紀

英國大使館新聞處新到戰時影片

海外工業文摘

影片禱辭

無線電與國防

陳毅

(一) 軍事：空軍藉無線電以通訊；如敵情之偵察，自聽氣象報告，砲兵與空軍之合作，轟炸之連絡，攻擊之指揮，藉無線電定向盲目飛行，盲目自動着陸降落，無線電自動駕駛飛機，地面通訊聯絡等。陸軍機械化作戰指揮，前後方之通訊聯絡，被圍後求援，深入敵後刺探敵情報告，防空情報之迅速傳遞，皆賴於無線電之完成任務。海軍艦隊與潛艇飛機之作戰指揮聯絡，遇險之求救，無線電燈塔指示航線，對空無線電監視哨等等。無線電止此次大戰，軍事上，已充分發揮驚人之成績，全軍之神氣系統，密切聯絡，無不藉無線電之力量，以收指臂之效。

(二) 交通：國內商用無線電話之通訊，甚至遠越重洋之國際電報電話傳遞，在我國已成爲國營企業重要之一種。

(三) 教育：無線電廣播，在國內教育上，有極大價值之貢獻，歐美各國政府，皆有空中學校之設立，按時廣播教授各項課目，全國人民，可任意收聽，選擇學習某項課目以提高人民智識水準，播送娛樂節目，以提倡人民高尚娛樂，宣傳民族道德，以發揚民族精神，時事新聞報告，商業廣告等。

(四) 警備：都市治安警署，利用無線電警車，拘捕盜匪，使都市百萬市民，得安居樂業。

(五) 醫療：無線電超短波，治療疾病，已有卓著成效。

(六) 電視：無線電影：此爲最新興之發明，自陰極射線管發明後，成績日臻完善，歐美各國，已付之實用，進步之速，有一日千里之勢。

(七) 無線電業除家之發展，各國業除家，對於無線電備，深感莫大之興趣，所以多組織有業餘無線電協會，平時藉私人之電台，與國內外同志作學術上之研討，消息之互通，義務服務，如偵察演好電台，擾亂敵人廣播宣傳，續轉征屬電報，造就並介紹電訊人員，此亦抗戰，無論在前方後方以及敵後，我國無線電業除家，皆有顯著之服務成績，與艱巨之使命。

(八) 爲適應上述之需要而掘起之無線電工業，大量製造生產，此神秘武器，以適應國防上之需要，全世界無數的無線電業除家與工程師，埋頭在實驗室中，孜孜不倦，研究創造發明，艱苦奮鬥來探求此未開發之寶藏，我國科學落後，然以堅忍不拔之毅力，奮發苦幹之精神，迎頭趕上，猶未晚也，全國青年們，起來，獻身於真理之科學，共負起大時代所賦於神聖艱巨之使命！

美國三大廣播電台系統

一、國家播音公司 National Broadcasting Company 簡

稱 N.B.C. 共有電台一百三十五處。

二、哥倫比亞廣播公司 Columbia Broadcast System 簡

稱 C.B.S. 共有電台一百零五處。

三、交互廣播公司 Mutual Broadcast System 簡稱 Mutual

共有電台五十三處。

南京圖書館藏

美國電影國策之新紀元

本刊編輯室譯

——羅斯福委梅樂德兼戰時影片聯絡專員 (Coordinator of Government Films) 原函——

「查美國電影為鼓舞士氣及教育民衆最有効之工具。在不危害國家安全範圍以內，影片之攝製自應確保其自由。余無意將檢查制度加於電影；除為確保安全之必要限制而外，余不欲任何能損及影片價值與用途之條例存在。

「各種影片，尤以聯邦政府所採用者，在戰時已作極有價值之貢獻。為使聯邦政府在影片攝製與推廣之服務中，能發揮其最高功能及効率起見，凡聯邦政府各部署有關電影之一切活動，實宜在一中央機關指導之下從事合作。

「據此，余以美國大總統及陸海空軍總司令之資格委任白瑞以總統府情報處處長之資格兼任戰時影片聯絡專員一職。其職責如后：

「一、於聯邦政府各部署與各戲劇性、教育性及工業性之攝製廠家並發行機關之間取得影片設計、攝製及發行上之密切聯絡。

「二、設置推廣機構，分發政府各民衆教育影片至各地公映。

「三、計劃戰時政府必須攝製及推廣以粗訓民衆之各種影片。

「四、向政府各部署諮詢有關影片攝製及推廣之各項事宜；並指導各製片廠家示以加強報効國家之途徑。」

「此外尚希將此函錄轉與聯邦政府各有關機關之首長，為荷！

此致

梅樂德先生

(Lowell Mellett, Director,

Office of Government Reports,

Executive Office of the President.)

羅斯福啓印華盛頓白宮

一九四一年十二月十八日

「原文載紐約美國影片中心社影片消息第三卷第二期一九四二年二月號。」

中美作戰 銀幕映輝

好萊塢選片獻

蔣委員長以我作戰資料製片放映

美國電影界為對我抗戰表示欽佩，及對我偉大領袖致

其崇仰之情起見，好萊塢各人影片公司分別選擇「為國爭

光」、「神鷹萬里」等片，獻呈蔣委員長，交軍事委員會

政治部電影放映隊在各部隊放映。又政治部中國電影製片

廠攝美影片，已由加拿大政府電影處編成。「抗戰中之中

國」，交由聯美公司發行。該處並允將所製新聞片贈我多

套。美陸軍部電影處擬以我方資料編製「請看盟友中國」

及「遠東戰爭」兩片，專在美國部隊中放映，激動士氣。

又美國各大報紙雜誌均爭相登載我國攜美抗戰照片。美電

影董事會會長海斯及電影藝術研究院院長溫吉爾，均表示

極願與我技術合作云云。

中美電影界攜手

羅靜予氏留美動態——紐約電影先鋒報

Motion Picture Herald

六月二十二日

區水祥譯

紀實影片——大轟炸期
間重慶防空洞中之產品

據中國電影製片廠羅靜予副廠長謂：中國絕不願慮日本之極度攻勢，仍按照預定計劃，攝製影片予民衆以教育與娛樂。羅氏在紐約被訪問時稱：中國政府認爲電影乃最適宜於迅速教育廣大羣衆之工具，及提高士氣之必需品。因此在屢遭轟炸之中國陪都重慶之地下攝影場中，其出品之各種影片，往往包括紀實性的與戲劇性的交流。羅氏謂中國目前急需創設新式電影院五百座，而此種電影院必須採用十六毫米之設備，蓋便於移動也。渠首先着重提出：所難者爲運輸設備至中國。此乃待決之問題，亦爲其滯留此間之原因。另一原因乃欲主持該廠出品之抗戰鉅片如「八百壯丁」等之公映。此等影片在此間已重新剪輯，並加插英文字幕。渠希望美國若干主要片商，能分別担任一片之推銷及公映，渠個人並相信此等影片因美國參戰及其一般民衆興趣，當能順利推廣。

羅氏指稱：中國電影製片廠並非純粹之政府機關，而半屬民營。建立上述之電影院，大體需要美、國之產品。渠謂上週曾與美國各片商接洽關於十六毫米影片之版權問題，並聲言中國將排除萬難，於明年元旦，即着手建設此五百座新型電影院。羅氏提及目前之美國，乃唯一供應影片與設備之來源，並謂蘇聯僅製造三十五毫米之器材，且早已忙於軍需工業之製造矣。羅氏留美尚有一計劃，即爲進行攝製一部中美合作之影片。此片劇本已由其帶至此間。

正與各攝影場接洽。此片爲中國著名編導孫瑜氏之作品，名爲「四百萬大移民」。羅氏提供若干關於中國製片之統計，平均每片費用約八千至一萬六千美元，其中三分之一爲影片材料。此數額折合國幣約爲十五萬至三十萬元左右。國幣四百元之月考爲中國電影明星之最高待遇，羅氏並指出此與明星薪俸佔製片費大部之美國電影形成一強烈之對照。羅氏指稱中國戰前之主要攝影場，除中國電影製片廠在漢口，中央電影攝影場在南京外餘均設於上海，惟此等城市現均爲日人佔有，而上述兩大製片機關現均遷至重慶。在政府指導之下，爲民衆操製軍事訓練及教育影片。故上海已成中國過去之好萊塢。

重慶——電影
活動之中心
戰事爆發後，大批編劇家、演劇家及技術人員流浪至南京漢口，繼而全數集中重慶。羅氏對此輩從業員，能擺脫一切都市習氣，爲抗戰大業而苦幹，至爲欽敬。重慶電影業，在羅氏認爲係全世界唯一建於地下者。某攝影場之防空洞中，設有攝影室及洗印室。存身猛烈轟炸下，仍可安全工作。另一廠有從業員五百人，拍片工作中時移在露天進行。警報發出後，全部器材均置於防空洞中。中國電影製片廠在重慶之出品，有：「好丈夫」、「東亞之光」、「日本間諜」、「白雲故鄉」、「民族萬歲」、「火灼洗滌」、「孤島天堂」等。保護我們的土地、「青年中國」、「保家鄉」等片多部。

（譯者按：羅氏此次代表政府赴美，與彼邦電影界取得聯絡，及進行十六毫米電影器材影片之版權。已誌本刊第一期。查與羅氏同行者，有具文秘書馮天祐氏，留美期間尚有美國東亞文化協會主席章康博士，及前中國景茶公司總經理現任中國國家影片公司籌備委員會主席之壽景偉氏等共商一切。

與中國兒童共同生活

張瑞蘭 譯

這篇文章專載美國南部維基尼省挪城美模小學的四年級學生，他們是那麼渴望着嚐試中國兒童的生活，雖然天涯海角，山川阻隔，但是他們藉着電影，和中國的兒童們竟可共同生活。

四年級的老師和校護在檢查全班衛生成績表的時候，一位瘦弱男生周立對老師說：「老師！我在本學期能得健康衛生獎點嗎？」

校護檢查一下衛生表，同時轉頭看着他說：「周立！你的牙齒補了沒有？」

周立低頭無語，校護又說：「你今天刷牙沒有？」

周立低語可對，頭更低下了。

校護轉向全班同學說：「今晨你們中間有多少同學是刷牙的？」

校護又轉向杜老師說：「杜老師！今天你們去看的電影，內容是述敘遙遠的一家，請你們注意那國度裏的孩子們是否刷牙？」

「最好我們把要注意的各點寫在黑板上吧！」杜老師建議

「首先要知道那些兒童是否刷牙？」

「馬利，你今天吃的什麼早餐？」杜老師這樣問。

「啊！電影片裏的兒童不見得吃這些，我們且去看吧！」

亨利搶着說：「杜老師，杜老師，那些兒童住在那裏？」

澤立回答說：「住在中國，我們看的電影名『中國的兒童』，聖誕節時，朋友送給我一件中國睡衣，我倒想知道，中國兒童穿的那種衣服不？」

杜老師說：「不僅如此，我們還要參加他們的學校生活呢。」

亨利忽然從外面跑進來，氣喘喘地望着他們。

亨利，「你怎麼遲到？」杜老師說。

「爸爸的汽車拋錨，它走不動了。」亨利噘着嘴說：「爸爸一定遲到辦公室呢！」

「好，今天我們看中國兒童的旅行工具是什麼？」杜老師建議。

「蘇蓉高聲地喊着。」

杜老師止住他們的話頭，把討論的綱要寫在黑板上！

1. 中國的兒童刷牙嗎？

2. 中國的兒童吃什麼？

3. 中國的兒童穿什麼？

4. 中國的兒童在學校裏作什麼？

5. 中國的兒童旅行用什麼工具？

6. 中國兒童的父親怎樣供給家庭經濟？

全班同學都仔細地看完了電影，回校討論問題他們發現中國兒童在早餐時不吃牛奶。

立德說：「這是為什麼呢？當真的，李家還沒有工人？」
刁思禮驚訝着「這家人太多了，怎麼不分開住？」

他們比較中國和美國生活的不同，又看了一遍電影，更注意到中國古時的文化，和現代工業化的美國不同，他們便問着：

1. 為什麼中國街上沒有多少汽車？

2. 為什麼在他們的鄉村裏有土地廟？

3. 為什麼他們在冬天不生火爐？

4. 為什麼李家的李老先生不會寫字？

5. 為什麼他們不要汽車裝青菜？

6. 為什麼他們沒有水箱和汽爐？

他們各處搜集材料，想解答上面的問題，當他們討論到中國不如美國人之物質享受時。

魏模不慌不忙的說：「他們雖然沒有汽車，電車，但是他們仍很快樂。」

杜老師說：「你怎麼會這樣想呢？」

魏模：「因為他們都是笑嘻嘻的。」

杜老師：「魏模說的話，你們覺得怎樣？」

「讓我們再看一次。」亨利這樣建議，果真他們實行了，這次他們注意中國兒童的情緒，發現的幾點如下：

1. 大聲笑的人，不一定算是快樂。

2. 拉胡琴的那個很快樂，若是他不喜歡奏琴時，他一定不奏的。

3. 他們很樂意聽音樂，並無勉強的態度。

4. 馬麗因妹妹能幫助媽媽，很快樂地抱着她。

5. 張桂和趙明很快樂的在一起，因為他倆不吵架。

6. 李伯伯很快樂的在田裏作工，因為李伯母送飯給他。

某日，四年級學生到餐館裏去吃飯，當一位年青美麗的女子送牛奶來時，他們驚訝着，「這不是電影上所看見的中國人嗎？」看上去還是中國廣東人呢！

「我們請她來看電影吧！」周立熱心地說。

「好！一定請她，但是我們怎樣稱呼她呢？」幾個人同時嚷起來了。

他們很興奮地選出幾個代表訊問她的姓名，但是他們不懂中國話，怎能和她詳談呢？雖然他們很熱烈的稱呼她「親愛的朋友！」終于他們和她調和了。中國女子安柄既來看了電影，還告訴他們廣東的狀況，以及他們對中國要發問的難題，這樣，他們真覺得中國女子非常可愛，同時對中國電影興趣更大。

因着要上圖畫課，他們又再看一次電影，觀察了中國街道的佈置，就用心畫了些中國風景，因此他們研究的範圍愈益廣大，並增加以下的幾個活動：

1. 參觀本城有中國人的住處。

2. 組織委員會到中國商店去調查，中國買給美國的物品是什麼？

3. 圖書委員會致函城市博物館，徵求名片式的畫片。

4. 委員會請家長來校看電影。

5. 訊問郵局，發往中國各地的函件所需日期。

6. 調查到中國航空信件的日期和中間所經過的路線。

7. 請朋友吃中國飯。

8. 參觀中國商店。
9. 參觀私人藏有中國古董的家庭。
- 10 全社畫中國街道的情形。
- 11 去信茶葉公司要樣品。
- 12 搜集各種中國茶葉。
- 13 到碼頭去參觀中國運來的貨物。
- 14 參觀中美不同的畫片。
- 15 請人唱中國詩歌並開放中國唱片。
- 16 研究中國人常用的圖案，如龍和蝙蝠。
- 17 畫中美二國所常用的宗教標誌。
- 18 到紅十字會去問中國兒童姓名，以便互相通信。
- 19 作中美飲食原料圖。
- 20 作中美所用日常器具圖。
- 21 搜集美國小學兒童生活畫片送給中國兒童。
- 22 到廣播電台調查中國和海外廣播的時間和地點。
- 23 圖畫組報告中國顏色，特別像中國大紅等。
- 24 童子軍調查中國男女童子軍的活動。
- 25 家長來看電影時，不用片上發音，由學生起立講解。
- 26 開中國文物展覽會。
- 27 搜集中國報紙和郵票。
- 28 用紙作中國盤及器具等。
- 29 參觀並攝中國船隻照片。
- 30 請中國人爲他們每人起中國名字，學生把自己的中國名字很莊重的寫在夾片上，這個大單元共化了六個星期，電影也開了好幾次，其大目的是：

1. 完全搜集關於中國的材料。
2. 因着各種不同的目的，放映電影。
3. 因家長和成人來賓放映電影。
4. 因着圖畫而放映電影。
5. 因寫作及學習中國語。
6. 因慎思的關係。

爲着研究中國的許多問題，電影片子放了又放，果然這六星期的工夫沒有白花，他們最後的結果如下：

1. 按着基本的原則，中國兒童和我們完全相同；都有父母，家庭，朋友；都吃飯，睡覺和玩耍；都有責任在身，但他們對於責任比美國人更着重。
2. 我們發現中國兒童的風俗習慣一天天地進步了，如女子的纏足，留長指甲的風氣已不存在了。
3. 美國兒童的家庭有許多問題，而中國兒童的家庭亦是如此，不遇中美歷史和環境的不同，雙方有家庭問題亦就各不相同了。
4. 中國是以農立國家，故農人很多。
5. 中國人因貧窮，不讀書，以致教育不發達，不注重衛生的人太多了。
6. 中國兒童和他們的家長都很歡樂地生活着，可想快樂之道不全在乎經濟的充足與否？
7. 我們看中國風俗古怪而覺好奇，或許中國兒童看我們亦覺古怪吧！
8. 歷史悠久的中國，他們的文化不但影響他們歷史，對全人類也有很大的貢獻，值得我們敬佩。

該班學生所放映的影片爲「中國兒童」(Children of China) 係美國電影研究出品公司課室影片部出品(Eppi Classroom Film Inc.) 片型十六毫米，有聲影片，放映時間十一分鐘。該片係在成都攝製。

好萊塢攝製英語教授影片 彙

好萊塢七月十六日訊——哈佛大學教授I. A. Richards 博士最近正在攝製一串影片，以協助在中國教授基礎英語。

Richards 博士是基礎英語的創始者。當他在北平清華大學任特別講座時，便在北平組織語言協會，經他多方研究，乃建議在中國進行基礎英語的教授。王世杰博士任教育部長期間，在一九三七年指定一個委員會研究中學英語教授法，委員十四人中有八人係語言協會會員，抗戰以來，該協會移至昆明仍繼續工作。

Richards 現製的影片係以攝製米老鼠活動畫片成名的華特·狄斯尼協助而成。狄斯尼用活動畫的手段把基礎英語學習的方法表現出來，採用基礎英語，中國學生可於兩年中得到較六年循環矩的學習更清楚更有用的英語的開端，學生學習簡章的英文字，這種字不用改變他們的形式而可以有廣大普遍的應用。動詞僅有十六個，有了這些基礎，學生便可習讀科學，歷史，哲學。以及種種科目。

——見成都英文日報七月二十四日——

實施播音教育小意見

趙振國

過去我們的播音教育太重視城市而忽略了廣大的鄉村。所以我們對於今後的播音教育應注意於下列三事：

一、全國的教育播音網：這種教育播音網是藉中央廣播電台總司其職，於全部廣播時間內，抽出些時間播送教育節目，使全國各地轉播於各該省內。

二、改造收音機：我們應該把全波收音機改爲固定的波段收音機。每部收音機限定只能收中央廣播電台或本地廣播電台的廣播節目。這樣不但可免除流弊，且可省却很多的材料。

三、收音機應深入鄉村：我國的廣大農民目不識丁的占多數，一個中心學校應該有一隻強力放大的廣播收音機，每天在播音的時間，公開的讓農民參與的聽，且從旁加以指導。則世界的動態，國家大事，便瞭如指掌。

總之，播音教育在今天是最重要了，我們應該用全力來推行它。

一九四〇年日本全國收音機統計

農民佔百分之三十二
工礦界佔百分之十四·五
商賈佔百分之二十一
公務員及自由職業佔百分之二十三
其他佔百分之九·五

全國共有五、三六九、八九八架

——摘自重慶大公報三十一年九月十六日

民族再造

▲介紹一部劃時代的鉅片▼

一九一五年正月某日，一部不著名的影片在紐約南市的一間小屋子裏作初次獻映。這本片子叫做「民族再造」。(The Birth of a Nation) 製片者是葛雷非斯 (David Wark Griffith)。因為這本片子，他不久就成爲全世界最偉大的導演者，而且因了這本片子，全世界的娛樂事業爲之改觀。現代的影片，遂由此而生。

「民族再造」是第一部長達十二本的影片，破天荒收兩塊錢的門票。在紐約，波士頓和芝加哥連映了一年，其賣座超過以往任何影片，造成一千三百萬美元的紀錄。(今日一部特出的佳片，很少有二百萬元的收入的。)

當時一般人認爲電影祇不過比看西洋鏡 (Peep Show) 稍爲高尚一點的玩意兒而已，而且當時的觀衆看慣了一角五分錢的電影。此片三年內已傳遍了美國、歐洲、南非及澳洲各大都市。其後，減低票價放映了一年，最後則無止境地重映，直到一九二四年，牠還在芝加哥音樂院保持着最出風頭的紀錄。此片在南部各省不斷地放映了十五年之久。

葛雷非斯從前受厄運與窮困的生活所鞭策，曾經一度做過演員、記者、泥水匠和短工。後來他在洛杉磯以寫作電影劇本謀生，每篇僅得五元至十五元的酬勞。最後竟升到導演的地位。

▲區水詳譯自 Scribners ▼

一九一四年某日，一位編劇家引起葛雷非斯對於「族人」(The Glensman) 這本小說的注意。該書是 Thomas Dixon 所著，描寫美國南部在南北戰爭後建設的偉績。並以三 K 黨 (Ku Klux Klan) 的故事爲主要情節。這本小說被人改編成劇本組成劇團在全國旅行公演達五年之久。劇內對於主張釋放黑奴的人物大加抨擊，劇團收入至豐。葛雷非斯的父親曾任 Kentucky 州騎兵第一隊總司令，葛雷非斯幼時嘗聽其講述南北戰爭的故事及戰後建設。當時，他即有一種熱烈的期望，要促使全國對南方民衆的真誠意見加以重視。(南方白人自認爲對待黑奴嘉衛備至，黑人亦不忍離主自立。) 在「族人」裏，他奉發現其壯志的中心。

葛雷非斯決依「族人」攝成電影，向 Dixon 收買版權。而 Dixon 索價一萬元；惟當時沒有現金支付 Dixon 只得無可奈何地同意抽取影片的上映稅百分之二十五。結果，其距大總額爲任何劇作家編寫電影故事所不及。

此片攝製期間，不斷爲經費所掙扎。公司各部職員於完工前早已停發薪俸。其中並無一人訂立合同，然均盡忠職守自始至終。麗林。甘許 (Lillian Gish) 當時只剩三百元存於銀行，亦願全數捐出，而葛雷非斯沒有接納。(其時，她對成名一事，全未夢及，但竟因此片而躍爲明星。)

此外尚有技術上的種種困難，當時並無置學景；葛雷非斯

如果需用一所南方式的房子或一條窄下街道，必須親自指導木匠製作。當時亦無更衣室及服裝管理員或女僕。麗林·甘許的母親親自縫紉，且每日攜負大量包裹及行囊伴隨其女到攝影場工作。

其時並部有什麼電影劇本，劇中情節完全在葛雷非斯的腦海中。全劇的範圍至為廣博，概括全部的南北戰爭以及南方的復興情形。他雖取材於「族人」一書，而在片中葛雷非斯的匠心遠超原著。他導演時，往往只向演員描述單純的一幕，而不使演員審知全劇的關聯性。爲了片中三 K 黨驚人的騎術場面，他重金禮聘加利福尼亞州中最負盛名的若干騎師參加表演他們做了一件壯舉，在大撕殺的場面裏，將戰馬豎立與疾馳於羣衆之間，並無傷及一人。

舞台劇的體例不適用於銀幕的演出，爲葛雷非斯所首先發現，所以他倡導任用新人而不借重已被舞台體例所文化的藝人，以便其在電影中的表演有自然的效果。

此片終於在紐約非正式的試映了。Thomas Dixon 看過以後，他對葛雷非斯說：「這比我的小說『族人』偉大多了，它需要一個涵蓋更廣的標題。」於是他就爲此片取了一個更加生色，因使此片更加成名的標題——「民族再造」。

到這時，在紐約已可得到經濟上的援助。傳單、廣告、報章均爲「民族再造」大張旗鼓的宣傳。一九一五年三月六日，「民族再造」在紐約雅士多 (Astor) 戲院作處女公映，在場的第一流劇評家均大爲興奮，並發表推崇備至的評論。接着，此片即成爲紐約仕女的談話資料，並在其他各城市由輿論界造

成一種深刻的印象。因爲它提出了一個嚴重的種族問題，它描述一個內容真摯的故事，使觀衆深感對黑人歧視與白人至上爲偏見，此片在廢奴運動 (Abolitionist) 策源地的波士頓放映時引起了騷動。在芝加哥時，各方同意不准十八歲以下的兒童入場。警察當局始允許其於映。

自「民族再造」問世以來，電影攝製技術大爲改觀。雖然當時並無今日之強光燈，且用極幼稚之技術設備，然此片至今仍爲極偉大之影片。其強調的畫面，反予此片以真實感，而爲今日柔和影調的攝影術所不能比擬。戰場上的全景，至爲動人，有如攝自實地者。

米高梅攝影場

米高梅攝影場在美國加州洛杉磯市附近之 Culver City，佔地一百十七英畝。有建築物一百三十七所。錄音攝影場二十九所，其中最大者地板面積達一英畝。全場有街道十英里。雇用人員五千人。設有私立小學一所，專爲場內兒童演員入學。警察五千人。救火站一所。醫院一所。火車站一處。工廠一所。可自造一碗一罐以至大屋一座。場內有門儲藏庫一所，內儲各式之門三千五百個，以爲置景之用。影片庫儲攝成之影片五千英里，增加之速度每年一百九十英里。每年出片：長片五十，短片一百以上。



怎樣做自已用的底片

呂鏡瑗

自己做底片並不一定經濟，特別是在初期試驗的階段，但是十分有趣，尤其是一般喜歡自己沖像印像的業餘同志，總覺得能從底片自己做起才過勁。幾年來自己試驗的經驗，覺得祇要有一間可以弄暗的小屋子，在自己家裏就可以嘗試。現在舉出一個簡短的配方和製法，有興趣的讀者諸君不妨一試。

(一) 配料——如果我們用四兩原料照下列分劑配合，就可得到差不多八兩的乳劑——一個可以嘗試的最少量。

甲·蒸餾水 八十五立方厘米

溴化鉀 八克

〇·二克

乙·硝酸銀 二〇克

蒸餾水 二〇立方厘米

上列硝酸銀溶解後，即須滴入濃氨水，直至最初生成之沈澱復溶為止。

置甲項所開關類與膠於燒杯或瓦鉢中，加入所需的蒸餾水，靜放半小時。再置熱水鍋中，用一玻璃棒攪拌使膠溶化，溫度以升至攝氏四十度為限。在溶化期間，稱白明膠十三克，切碎，以備應用時加入。

以上步驟，可在白光下準備。自此以下，必須在安全之紅光或綠光下舉行。

(二) 混合——將加氨復溶之硝酸銀溶液徐徐加入膠溶液中，此時須不住攪拌，使成極勻之溴化銀乳白色膠溶液。在熱水

中保持攝氏四十度之溫度，輕輕攪和十五分鐘。將已準備好之十三克白明膠加入。再攪拌十五分鐘，膠即全部溶化。然後置燒杯於冷水中，使乳膠凝固，若能傾入淨磁碟中，則更易冷却。

(三) 洗滌——硝酸銀與溴化鉀經複分解所生成之硝酸鉀，不具感光性，前面所加氨水也有過量，都須全部去除，否則在顯影時會產生所謂「霧」——不曝光處也變黑的現象。要去除這些副產品，最有效的方法是利用擴散作用，用水洗滌。其法：把已凝固的乳膠，置粗網內，用手擠成碎條，放於一方麻布內，繫在一小缸或大杯上，缸內盛滿清水（溫度須在攝氏十五度以下），五分鐘後，將麻布提起使濕乾，缸內另換新水。如是十次，即可將硝酸鉀與氨充分去除。

(四) 成熟——加酒精十五立方厘米於洗淨之細條狀乳膠上，仍置燒杯中，放水內加溫至攝氏五十度。此時可將乳膠注入一保溫瓶中，靜置一小時，或就原杯中繼續用熱水保持原溫一小時，讓進成熟，以增加乳膠之感光速度。

(五) 補加劑——成熟後，加入百分之五鎂鹽溶液四立方厘米，及百分之十溴化鉀溶液十滴。乳膠製成應儲於暗處。

(六) 塗片——塗片需要相當的練習。先將玻璃片洗淨，在萬分之五鎂鹽及千分之五白明膠之混合溶液中浸過晾乾，以便所塗藥膜易於附着。再將製成之乳膠以最低溫度溶化。塗時一手托玻璃片，一手將一定量之乳膠倒於其上，將玻璃片向四角順序移動，可得勻度甚佳之底片，在暗處晾乾，即可應用。



圖畫明信片之始祖，平生曾攝影八十年。

攝影術的老前輩

William Henry Jackson

圖畫明信片是最便宜而普遍的視覺教育工具，對於地理教育，尤有獨到的貢獻。在美國，一張精美的彩色圖畫明信片，僅地值金一分，處處可買。

今年夏天在舊金山，有四千萬遊客參觀金門懸橋，他們向家裏寄無數的風景明信片，上面寫道：「遊覽得極其痛快，希望你也在這裏。」這時在落磯山人跡罕到的地方另有一個遊客，名叫亨利傑克森，也正遊覽得怡然自得。他是風景圖畫明信片之始祖，首屈一指的旅行家，現在他雖已九十六歲，仍舊是健壯談話，只像七十歲的樣子。他擅長美術，攝影，考古，探險，繪圖，和聚餐宴會長的演講，對於工作從來感覺厭倦。

傑克森從事于旅行攝影已七十四個夏季，他是到黃石公園區域的第一人。在鐵路未達到西部以前就跋涉了若干人跡罕到的地方。早在一八六二年南北戰爭之際，他就開始把當時情形在硬紙板上，大量畫成草圖寄回，成了風景明片的先導。此後全美風行圖畫明信片，都是從他珍藏的三萬畫片由他自設的印刷廠成億成萬的翻印出來的。

有人問他今年的計劃怎樣？他說：「尚未決定，我剛從華盛頓飛來，或許就要回去，不過還要到加州去作一次演講，以後，再到洛磯山去一個月；以後……」他拿起墨西哥的地圖指着沙漠和山脈，「我要到這裏去。」在出發之前，他還需完成一套畫以應奧理岡州古跡紀念會之請，作為一部巨著插圖之用。

但功溫譯自華盛頓日報（一九三九，五，十四）

。他還答應替探險家俱樂部畫一幅壁畫。

傑克森週歷全美各地，他和他底笨重照像機足跡遍歐，非，澳，三洲及南海各島；印度，緬甸，暹羅，都已收入他底鏡頭。傑氏曾深入朝鮮腹地，並去新西蘭的偏僻處探險。「至于南美洲如何？」他說：「尚未走到。」

他最成名的相片在一八九五年發表于哈柏週刊。這是他在嚴冬沙皇時代乘雪橇在西北利亞跋涉三千英里時所攝的獄營情形。

在一九三七年南北戰爭陣亡將士紀念日那天，十六名現仍活着的共和軍人正準備遊行，衆人不見傑氏，都訝異起來，但儀式剛一開始便看見傑氏前後奔走，忙着攝影，共和軍這次最後的遊行一定要記還給後代，他要把他記得得當。

傑克森在一八四三年生于紐約州，母為水彩畫家，父從事于實驗新攝影術。（此術恰於四年前為法人德格爾（Daguerre）發明，）傑氏十五歲由紐約一公立學校畢業，即充畫師為生。十七歲任修底片工作，直至一八六二年乃加入南北戰爭，任繪地圖工作。戰爭後西至鐵路終點聖約瑟，搭乘蓬車至大鹽湖畔，沿途寫生繪成印第安人畫片多幅。他又從鹽湖進達西岸洛杉磯一帶。該處今日是影業中心，七十三年前他却已在那片荒漠上徘徊工作。三個月以後他帶了一百五十頭野馬，穿過平原，回到原地。

那時攝影仍用濕片，每攝一景皆需暗室。傑氏乃自造一暗

木箱，裝成車輛，攝得三千張極珍貴的印第安人照片，現為聯邦人種學學會所珍藏。

他沿鐵路繼續進到西岸，二年內獲得許多邊城風景，鐵路建設，和開發西部史料照片。又隨同美國地質考察團，在威峨明州攝得地圖上沒有的山脈。一八七一年又深入黃石河流上源。

傑氏曾去華盛頓，把他在黃石地帶所攝的一套照片，送給國會議員們傳觀，因而闢為世界著名的黃石國家公園。

一八九八年美國旅行家已盛行寄送圖畫明信片，但當時價值太昂，傑氏與一個印刷師合作，採用德國的最新彩色印刷術，印製圖畫明信片，遍銷全美，就是現在許多遊客所寄的明信片，還有許多是傑氏五六十年前用濕片所攝的底片翻印出來的。

一九二四年，傑氏退休。年已八十一歲，但他仍舊要旅行攝影，並且還想把西部早年的情景繪成油畫。

他九十四歲時，為華盛頓內政部博物館底新建建築繪製含歷史性的壁畫。又獲得兩次美術展覽會的獎章，他底照片比在座的評判員出世還早。

九十六歲時他簡直更忙了，在華盛頓聯邦的機關，公園裏的博物館，以及各地的歷史館等處內，都高懸他的圖畫。

一九三七年傑氏在威峨明州跌傷肋骨骨折斷二根，因之不得不躺着歷五週之久，他煩悶極了，在他一生中只曾在床上病過這幾天。

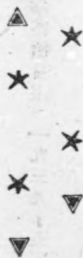
一九三九年一月攝影發明百週年紀念日那天，紐約的慶祝大會首席上，就坐着我們的傑克森先生，因為這百年中他已度了八十年的攝影生活。



美國銀幕上的中國

【中央社訊】據自由西報駐紐約通訊員九月二十二日電：此間商營及美國營影片業組織，對於中國日益重視。本週內「飛虎」及「在作戰中國內」兩部片，已經數次預映。今日「飛虎」在共和國戲院初次放映，觀衆數百人。由約翰惠納約翰卡洛爾及安那李主演。其主題為經中國天空作戰後，個人心境之變遷，被利慾心及好奇心驅使赴華之美國空軍。一變而為抵抗殘暴敵人之戰士。「在作戰中國內」一片，係由加拿大國家製片廠出品，即將由聯美社在美國各處放映。該片取材於舊片及前由重慶寄來之資料，為在美國放映之最佳實錄短片，評述既精，結構亦佳。所敘事實自一九三一年九月東北四省被侵起，歷敘李頓調查團，敵機轟炸，及人民顛沛流離之慘狀；其後半強調中國復興之偉業，如築路工業發展等。片內採用多數重慶製造之影片。「飛虎」一片插有美國志願隊影片之鏡頭甚多。現下對中國資料之要求，大有與日俱增之勢。

(摘自九月二十六日重慶大公報)



再接再厲

(Growing Pains) (續完)

活動畫大師 華特·狄斯尼 (Walt Disney) 原著

原文載美國電影工程師學會月刊 (Journal of Society of

Motion Picture Engineers) 一九四一年一月號。

金陵大學理學院電化教育專修科學生李清夢、屈應琛、唐思禮、謝庭襄、孫大營、蕭修培、林運業、王顯惠、孫崇禮、高玉華、賈文昭等合譯

狄斯尼製片廠
編如一所學校

我們的製片廠已漸漸不像商業機關，而酷似一個學校。我們所畫的角色已漸具風度，而有如生人一般的品性和表情。今後我們已可把感情，把喜怒哀樂加入我們角色化的工作，一反我們起初米老鼠的木偶式的演出。關於我們這媒介的可能發展已從實驗中發掘了光明的途徑。我們逐年增加對於處理新劇料的體力；今年作的是去年完全夢想不到的。我認為這並不是在於天才，也談不上出色，這完全係由於流汗、較腦汁、和對於工作的酷愛。其實不僅活動畫如此，任何事業都需要這樣。用這種眼光來看——不斷的，有機智的發展。「三小豬」甚至「Fantasia」，並沒有什麼了不起，這是不可避免的結果。

「胡鬧交響曲」給予
更多幻想的活動範圍

一九二九年「胡鬧交響曲」開始進行，從米老鼠的片子始，我們已採用現代化的景，但是資料頗覺有限，我們想製成一串片子能夠把我們帶到更具幻想的境地。最初的一「胡鬧交響曲」尙不能與米

老鼠有多少競爭。但從一九三三年，我們加上了特藝天然色，胡鬧交響曲乃大顯其優點，我們認為加了顏色所多化的戲仍是值得，因為顏色使影片更有生氣。一部黑白片之與彩色片「花與樹」有如陰晦的天氣之與彩虹。我們要用顏色，我們要用顏色作更多的工作。除了電影以外沒有別的介質更能發揮顏色的妙用。我還記得 Roy 那時走進我的辦公室，手裏拿着一捲眼單，面上充滿怨色。「真是莫明其妙！」他說：「去年我們三十個人要出三十本片子，今年加到一百五十八人僅出片十八本？」這類的問題我實在無法回答，但要使他不計較這些，祇有告訴他，我們最近的將來，還需要一筆更大的巨款以作為發展事業之用。Roy 是絕對相信我們的事業與前途，但他是一個生意人，他絕不肯一年有十二個月過着經濟無保障的日子。但「三小豬」和「大惡狼」給了他若干的安慰，不過僅僅幾天而已。一九三三年「三小豬」完成。但

三小豬的觀衆多於有史以來任何影片的觀衆。

在紐約無線電城作處女放映時，並未能轟動一時。一般評劇人却對於同時完成的「挪亞方舟」大加贊賞。有人對我說，而且甚至聯藝公司的人也認為「三小豬」這部片子簡直是騙局，因為其中僅有四個角色。等到「三小豬」一轉到鄰近的戲院上演，盛名乃起。觀衆之多，更非有史以來任何影片所能及，不論長片短片。

短片租金仍嫌過低，使我
們有趨向攝製長片的必要

可是該片在第一年的收入僅為一二五、〇〇〇元。短片無論怎樣好，利益終是有限。「白雪公主」是一部長片，牠的收入在七百萬元以上。就盈利的眼光看來，長片與短片就大大不同。

短片租金之少，使我們時或頭痛，我們一向唯一的辦法就是在質量上竭力提高，使一般觀眾造成輿論，促使戲院肯付更高的租金來租映我們的作品。平常一般的戲院價額出每星期二千五百至三千元租一部长片，而租一部长片則只肯付一兩或一百五十元左右，試問讀者諸君，這是否公平！

「三小豬」這部片子究竟為何「藝術家認爲我們事業」

「其他」的天才的絕好出路。能如此風行，暫且不提，這個事實總算我們繼續生長發展的一個鐵證，這部的片子把我們的聲譽高舉起來。它把我們的聲譽傳遍了全球，並且給一般青年藝術家一種新的認識，認爲我們的事業正是他們的天才的絕好出路。我們的發展正需要這般人，他們不遠千里，聞風來歸，參加我們的工作，接受我們的訓練。

「我們是好萊塢魚秧」

「如得到雞的飼料。」整個事業的影響很大。我們全部影片的收入以及版權所得都因此激增。「幸福雜誌」發表我們一九三四年的純利有六十萬元，我姑且承認這個數目，在當時的好萊塢這已是雞的飼料，而我們尚不過是魚秧而已，我們把盈利都回注到事業裏去，以求遠大的發展，計劃製作長片，並不斷的提高品質，來老顧此後也用純天然色攝製，我們擴大我們的藝術家訓練所，並且在全國徵求新進。

「青年藝術家與常人」

「擁有理性，我們的一」

「氣已完全納入工作。」

「胡鬧交響曲」的成本向天直衝，有些短片竟不能置信的需要十萬元的巨資，不滿意質是顯然的在那裏。甚至一九三三年的「三小豬」已不能與一九三五年的「胡鬧交響曲」比美，而有陳腐之感。這時我們的工作人員已增加到三百人，各部門的工作漸進入高度的專門化。我們的攝影場漸漸像福特汽車製造廠，不過我們的場內各部份的動作機構比那些輪軸更複雜，我們的動作機構都是活的人，而且每一個人都有他們個別的價值和脾氣，必須分別估量，而給以適合的工作。我覺得我學了些處人的道理，其實不妨說這些人學了許多處我的道理。不過我可以說：青年藝術家與常人一樣有理性，而易於相處，我們的脾氣都納入工作了。

「我們」把握着一切技術，現在更需追求的，是有魔力的故事。我們已把技術把握在手。我們已能用著我們的工具，叫片內的角色表演如意，我們在運用攝影的角度和佈景

方面也獲有心符，我們對於計時與板眼也明白不少。不過好的腳本是我們最不可少的東西。牠好像完全出自靈感。牠必須很簡單，生動，能在七八百英尺的影片內表現出來，而最緊要的牠必須有一種魔力，不能過於高深，却要有大眾化的條件，還有許多其他的要點，不能用呆板的字句說出，而儘能會心的感覺。例如「飛鼠」，「三小豬」，「蛇與螞蟻」，都是極好的故事，有時我覺得世界上根本已再找不出什麼好的故事，能用七八百英尺片子演出。「胡鬧交響曲」的長度限制漸漸使我們惱恨，我們需要上幾個月，說不定一年的時間，尋找一部片子的顛倒逸趣，缺少的一環，或故事中心必需的元素。我們不要說，卷夾着無數花邊成千成萬不錢而又廢棄的故事，別的不要說，但就故事題材的限制而論，我們實不難入窺製長片階段的必要。

「胡鬧交響曲」

「白雪公主」的攝製費原定二十五萬元，結果用了二百萬元。

我想我們化二十五萬元便可製成「白雪公主」的那部片子，至少我是這樣告訴他的。這個數目實際上毫無意義，因為我們每攝製三部「胡鬧交響曲」或攝製二千五百英尺其他的片子，便需要那麼多費用。「白雪公主」的費用繼續增加，一直到超過一百萬元時，Roy 都很勇敢慷慨，雖然當時他對於十萬以上之攝製費都覺不慣，再加上一個個的確更使他難受。「白雪公主」的攝製費終於超過了一百五十萬元，Roy 連眼都不能翻了，他簡直是麻木了。實際上連我也開始覺得寒心，但我深信最後的數目包括複製以及種種處理一併在內，當在二百萬元左右。對外人我還不肯說就要花上二百萬元，所以我對別人的解釋是我們只用去了一百萬元，其於的一百萬元是用在研究與發展事業方面。意思是說爲了前途打算。實際上我們確是發展了將來，雖然起初並未完全如此計劃。韋氏大辭典在「進取」一字的定義理已經把我們這「白雪公主」的精神完全說明了：「冒險」，「經歷痛苦」，「大膽去幹」，「勇敢的事業」。而事業的前途却繫於不能察見的因素。

事實上我們是被迫走向長片而製作，我們不但爲了需要新的故事題材，同時也爲了更多的贏利而需要製作長片，以求更大的發展。我覺得我們在短片方面已經走到極限。

但「白雪公主」的研究及初步工作從一九三一年便已開始。我選擇這故事是因這故事很著最賺錢的片子。

並且我對低矮的七個矮人的矮人材料上作出些花樣來。除此以外，我們並未想到我們能作到什麼地步。不過我們相信我們已走上了應走的途徑。這部片子在一九三

七年年底開始上演。一年以內，「白雪公主」和七個矮人」便該公認爲最賺錢的片子。最低限度他已解決了一個問題，就是「觀眾能否在活動畫影片至一小時半而不中途退席了」。許多人認爲如此可使觀眾看得眼花瞭亂。事實上，一九三五年這問題已算解決，當時在場與首都有人集若干部活動畫短片，一次放完，歷二小時之久，買票的觀眾排成長蛇陣耐煩的依次入場。這樣的公演繼續了十七個星期，在其他國家也有類似成功的經驗。

我們需要現代化的建築。當「白雪公主」發行的時候，我們全業裏設備，一九四〇體職工，已有一百六百人。因爲我們需要幾年我們遷入佔地五十萬畝的新攝影場。擴充。在此後二年當中我們的薪水單上又添了八百人，爲了需要更多的攝影場所，我們不能在攝影場附近租用一排公寓的房子，並且在攝影場內建若干臨時廠房，我們急切地需要一個新的攝影場，我們不但需要工作地位，而且爲了技術上與藝術上條件，我們需要最現代化，特殊設計的建設與設備。一九三九年我們的新攝影場，在洛杉磯河邊的麥明立一塊五十一英畝的平地上開始建築。一九四〇年春我們開始移入。

「白雪公主」與「木偶奇遇記」的攝製一四四〇年的大期間是全場相當混亂，一度發展，並徹底改革。爲改進粗的時間。數百青年參加受訓，並配合到這個複雜的娛樂製造機構裏。這機構差不多在轉瞬間便由短片製造轉變而爲產製長片。木偶奇遇記」在這種情形下製成。攝製了兩度及兩度的發展。在二年之內，這部片子化了三百萬。世界娛樂業把我們的攝製市場掃去了一大半。「木偶奇遇記」向未能還本。有人便以爲這是該片的「失敗」。不過

牠的確是在這一年中第二部賣座的巨片。「乘風而去」是第一。部。「木偶奇遇記」也許沒有「白雪公主」那樣動人。但是在技術與藝術上有過之無不及。這部片子，充分的證明我們在技術上已隨人數和場地的發展而長進。

以後我們每二年可出長片九部。

由「白雪公主」，若干短片，和各種版稅，我們得到一大筆贏利，我們把這贏利回注到事業裏去，建設新攝影場，並謀各種發展。全年的薪金已增加到三百萬元。歐戰把我們可能的收入切去一半。危機已在我們的眼前，在發展中過量的用費是我們的

另一危機，不過因為這些用費，我們發展成長而能應付將來的暴風。二年以前，我們以為每二年出長片一本，便是最高限度，而每部的費用僅需「木偶奇遇記」的一小分數。今後我們可以每二年出長片九部。這九部長片中第一部便是「Fantasia」

，現在已經發行。我們從未對任何影片有這樣高的興趣。當然以前每一部影片都是一樁邁取的事業，不過「Fantasia」却是叫我們最為起勁，我們把最偉大的音樂按照牠所給我們的幻想而使之視覺化，構成極美麗的劇料。我們看這部片子，就好像「看」音樂會。偉大的樂隊指揮史陶考斯基指揮著名的斐城交響樂隊讓我們錄音，而且這新的錄音系統可以產生立體聲效。

我們有意每年出一大訂正的版本。這部影片的體例非常奇詭，牠既非音樂會又非雜耍遊戲，而是喜劇，繁華幻想，大舞蹈，色調，聲音，激盪的大交融。米老鼠，狄斯尼和古今音樂家相

遇一堂，這不能不算作別緻。

我們的藝術並未盡造極，*Disney* 從來未曾知道我們的事業，次一年要把我們僅使以前的作品顯得幼稚。我們帶到何處去？不過只要我們前進，我們的前途總會寬闊。我們展開。*Fantasia* 充分表示了我們的媒介已有了空前的發展。無疑的，若干缺乏幻想的評論家不免要以為活動畫以及我們的藝術家已達到了最高峯，事實却正是相反。*Fantasia* 僅使其他的片子顯得幼稚，而指示了活動畫將來可能的發展。至於我們的前途究竟如何，在我們的感覺比一座偉大的星雲更難描寫。不過一定極其偉大而輝煌。這就是我對於我們的事業最滿意的一點，我們所不能夠把握的，看不清的事是無限，但我們毫無問題的——前途一定偉大。

從此我們往何處去，我毫末想及。我從來未曾知道我們的事業，次一年要把我們僅使以前的作品顯得幼稚。我們帶到何處去？不過只要我們前進，我們的前途總會寬闊。我們展開。*Fantasia* 充分表示了我們的媒介已有了空前的發展。無疑的，若干缺乏幻想的評論家不免要以為活動畫以及我們的藝術家已達到了最高峯，事實却正是相反。*Fantasia* 僅使其他的片子顯得幼稚，而指示了活動畫將來可能的發展。至於我們的前途究竟如何，在我們的感覺比一座偉大的星雲更難描寫。不過一定極其偉大而輝煌。這就是我對於我們的事業最滿意的一點，我們所不能夠把握的，看不清的事是無限，但我們毫無問題的——前途一定偉大。

活動畫的將來 我們正在訓練數百青年，以便參加這些行也要和電視打 將落伍的老資格所不能勝任的工作。只要技術成一片。 人員繼續給我們新工具，我們這媒介是發展無

盡的。至於最近的將來，我至少敢說，我們的角色將要有立體的效應。此外我們的活動畫師筆下的生動神態可以直接出現於銀幕而不需要加上多次的描繪，因而減色。復次，我們這媒介極宜於電視，而且最近有色電視業已實現。我深信自從 *Edison* 問世以來，一定有許多劇本作家專為我們活動畫寫作，正如其他的電影或話劇各有其專門的劇本作者一樣。我所能看到的將來不過如此，再遠的前途不是我們今日所能看得到的，我們這免鋒中最後的一批，新時代的前驅，將無緣目觀更遠的將來的實現，不過我們已奠定了它的基礎，這就夠使我們高興的了。

續完

貝浩公司十六毫米有聲放映機

范厚勤

芝加哥貝浩公司 (Bell & Howell Co.) 所出十六毫米有聲電影放映機，有 Commercial, Academy, Utility, De Luxe, Master, Auditorium, Filmore, 等七種。其性能略敘如後。

一、自動保險齒輪——在一般十六毫米有聲放映機中，因影片係與邊齒孔，致放映時往往有跳片及片孔損傷情事，該公司特製之保險齒輪，則使影片推進時平穩順適。

二、恆力收片輪——連續放映二千英尺長一捲之影片，時間達五十五分鐘，此種裝置極爲適用，既能節省捲片時間，又可免裝換片之勞，然普通裝用二千英尺影片之收片輪，每因其速度不易控制，致有捲片太鬆或太緊之弊，該機之恆力收片輪用皮帶間接傳動，於初收時施力較小，漸收片盤漸重，而施力亦按比例漸加，故無損害影片或片多時無轉斷之缺點。倒片之裝置即在該輪上，用時將所附齒輪相合，而間接傳動之皮帶自動失效，乃可用高速倒片。

三、聲帶極速器——聲帶經腳光燈與光電管隙間時，偶或速度不均或遭振動，則所發聲音亦即失真，音調或高或低。此器附有其重之飛輪，轉動速度平穩，影片附轉於該器即，致有快慢或震動之弊。

四、聲帶部份——其裝置有強力勵光燈，新型光電管及極光滑滑之聲帶皮速器，可使音質優美及減少雜音，放大部份均用最新金屬或小型玻璃真空管及最新線路，輸出部份則用最新式束射強力放大管以作推挽放大之用，爲普通各段頻率犧牲一致及節省地位起見，則在推挽級之前用一變極真空管，而不需推挽輸入變壓器，機內並裝有雜音及交流聲減滅設備，以便音質更爲優美。輸入部份除用真空管外，並另加微音器及拾音器，且各部均自裝有聲度控制器，以便混合之用，在大形擴音機上 (如 Master 式)，並可同時裝置兩只微音器及拾音器。內部之混合線路，設計裝置均極優良，無顧此失彼之弊，揚聲器則均用大型者，使低音部份亦盡量傳出，故聲音極爲悅耳。小型擴大機用電磁

圓式揚聲器，大型擴大機則用久磁動圓式揚聲器。故其音質佳而耗電省。擴音機上附有電路保險絲，俾隨時檢查或更換。

文化勞軍注重電影與播音

最近駐勞軍總會向海外發動文化勞軍運動，其實地辦法已經行政院核准，茲錄其內容之一部如下：

捐募國幣二十萬元，置辦左列各項設備：

- (甲) 官兵禮物三百萬份
- (乙) 軍中簡報一百班之器材
- (丙) 小型手搖式廣播電台廿部
- (丁) 手搖機式擴音機五十部
- (戊) 手搖機式收音機一百部
- (己) 電影片三百萬尺
- (庚) 幻燈電影機四百套
- (辛) 幻燈影片八十萬尺
- (壬) 話劇隊五十隊之器具……餘從略

		通用式 ("UTILITY")	全能式 ("MASTER")				
放映部份	電動機電源	115 伏特交流或直流					
	映片速度	無聲每秒 16 幅，有聲每秒 24 幅					
	影片容量	2,000 英尺					
	燈泡用電	115 伏特 750 瓦					
發聲部份	擴音機電源	115 伏特，頻率 50—60					
	音頻範圍	50—7,000					
	揚聲器外徑	12 英寸 (可用兩個)					
	輸出電功率	約 15 瓦	約 35 瓦				
	揚聲器勵磁	電磁	久磁				
	微音器插座	1 只	2 只				
	拾音器插座	無	2 只				
放映距離 及畫面寬度 (寬度與高度之比 為 9.65:7.21, 即 1.34:1.)	放映頭距離 (英寸)	放映機至銀幕距離 (英尺) 通常用焦距二英寸, 1.6 鏡頭					
		2'	45'	64'	100'	150'	
		2"	3'9"	8'5"	11'11"	18'9"	28'1"
		3"	2'6"	5'7"	8'0"	12'6"	18'8"
		4"	1'10"	4'2"	6'0"	9'4"	14'0"
總保險絲 (安培)	15 (在 110 伏電路中)						
體積	放映機箱	10 $\frac{1}{2}$ "×14 $\frac{1}{2}$ "×16 $\frac{1}{2}$ "		10 $\frac{1}{4}$ "×15 $\frac{1}{2}$ "×16 $\frac{1}{2}$ "			
	揚聲器箱	12 $\frac{1}{2}$ "×16 $\frac{1}{4}$ "×19"		12 $\frac{1}{2}$ "×16 $\frac{1}{4}$ "×19"			
重量	放映機	46.3 磅		53 磅			
	揚聲器	3.3 磅		3.6 磅			
價值 (美金)	369		410				

附圖註解

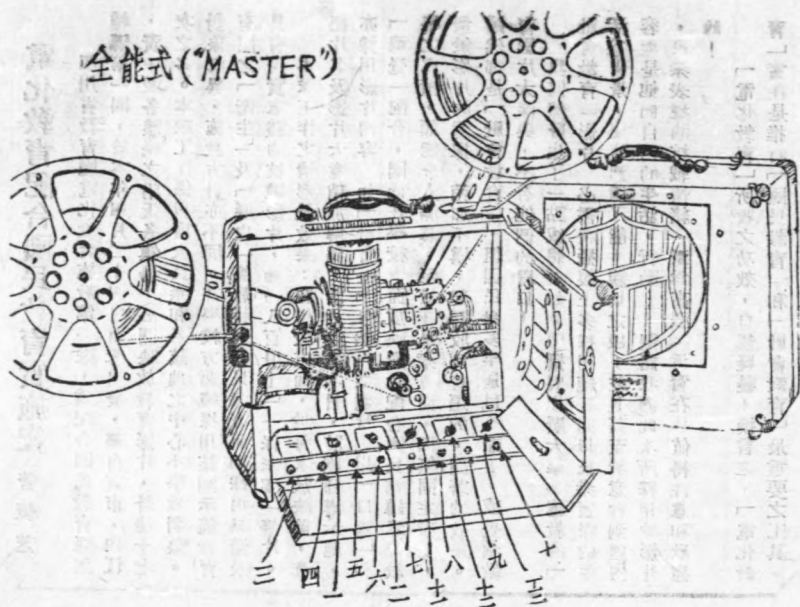
全能式

- 一. 燈開關
- 二. 電動機開關
- 三. 迴映開關
- 四. 有聲及無聲速度開關
- 五. 指示燈開關
- 六. 擴音機開關
- 七. 拾音器插座
- 八. 拾音器插座
- 九. 拾音器插座
- 十. 拾音器插座
- 十一. 音調控制器
- 十二. 聲帶及微音器 (C) 響度控制器
- 十三. 微音器響度控制器

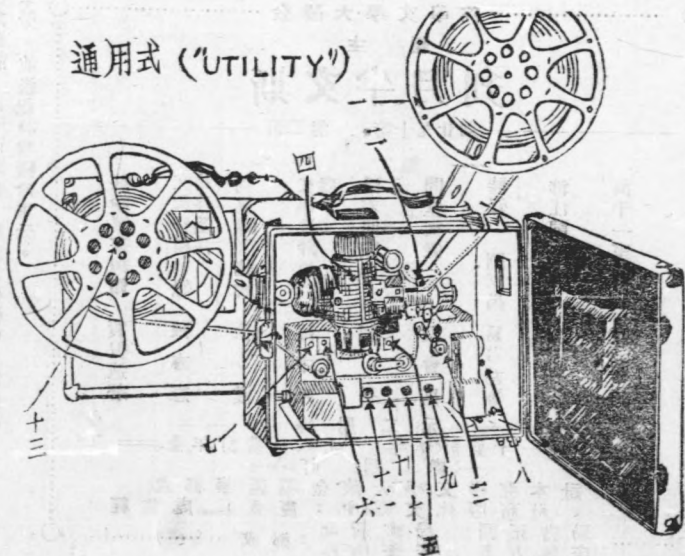
通用式

- 一. 供片盤
- 二. 自動保險齒輪
- 三. 聲帶恆速器
- 四. 燈
- 五. 有聲及無聲速度開關
- 六. 迴映開關
- 七. 迴映開關
- 八. 微音器插座
- 九. 微音器響度控制器
- 十. 音調控制器
- 十一. 聲帶響度控制器
- 十二. 擴音機電源開關
- 十三. 恆力收片輪

全能式("MASTER")



通用式("UTILITY")



電影與播音 第一卷 第六期 貝浩公司十六毫米有聲放映機

電化教育配合國民教育實施紀

管恆芝

四川省教育廳電化教育施教第一隊，為配合國民教育巡迴輔導第一團，於本年四月二十四日由蓉出發，經自貢市、內江、資中及各該縣之附近各鎮場，公開放映教育影片，計達十七次之多。本隊工作係以廣大民衆和各該地之中心小學為對象。對象既異，施教方針亦不同。在學校方面純採用該團示範教育有關之「衛生」及「歷史」等教材，而民衆方面則採用易懂及具有現實意義的抗戰影片，如「八百壯士」、「保家鄉」等片。本隊工作之情形及效果：在學校方面，於每次放映前，先把片名及影片大意稍加解釋，於放映之次日，該團輔導示範，亦採用影片內容，如「社會」、「自然」之題材，以「口實」和「視覺」配合，國此在學校方面放映影片配合國民輔導示範教學之成績，頗能令人滿意。至於民衆方面，因無固定環境，對於影片的選擇，稍加不慎，即難收到普遍的、顯著的效果。雖然都是「社會教育」，但因民衆多半是目不識丁，感覺到教育影片太深奧，不合他們的胃口！

我偶然發生了一點感想：如要攝製以廣大羣衆施教的「社會教育」影片，必需在攝製上多採用純民衆以民衆實際的生活為背景，使他們看了能生親切之感；並且甚至於意旨到遺內容，是他們自己的生活，行動……觀諸我們此次所採用的影片，民衆表現的抗戰情緒，至為高漲，這實在是值得注意和欣慰的！

「電化教育」所收之功效，自無疑義！換言之，「電化教育」實在是推行「國民教育」和「社會教育」最重要之工具。

△金陵大學理學院電化教育專修科學生所組織之電化教育學會於十月五日日本屆第二次全體大會議決向現留美致察電影事業之羅靜予氏航函致敬，慰問其促使中美電影事業攜手合作之辛勞，並遙祝其為國珍重云。

金陵大學文學院 編主 斯文半月刊

第二卷 第十九期

略論漢書綱領	黃侃遺著
文天祥指南錄	陳志憲
後序箋注	徐震
周易講錄緒說	徐震
文學批評原理	陳中凡
應敘	彭澗
潘君開誠傳	彭澗
問堂文錄	程會昌
詩錄	劉成禺 易君左等
涉江詞	沈祖棻
萬千一室詞	陳配德

每冊一元 全年十二元 零售每份一角

發行處：成都華西區西華書局
 發行處：重慶新蜀書局
 發行處：北碚新蜀書局
 發行處：開東學務局
 發行處：方正書局
 發行處：東正書局

納粹的高歌竟斷送了挪威的獨立……

音樂用於閃擊戰

范厚勤譯

摘譯自 Chicago Daily News 一九四〇年四月十七日

作者 Laland Stowe

納粹初佔挪威首都奧斯陸 (Oslo) 的期間，德國兵士用各種嬉戲的歌曲，如美國歌舞與德國的華爾茲，對奧斯陸市民大施催眠術。一羣羣的士兵在街上唱着出現，並用手風琴伴奏，開情逸致的狂歡高興。一個十二件納粹樂器的樂隊，在國會的門前演奏，造成了這首都空前的音樂會。一羣一羣的奧斯陸人，民皆傾聽他們所唱的「滾開這個桶」(Roll out the barrel)。但沒一個人想到「滾開德國兵」。音樂不停的直奏到深夜，聽眾都有加無減。納粹這種空城計式的妙策，使二十五萬奧斯陸人，在僅僅一千五百個德國兵的侵入之下成了順民。這是四月九日的事。

同時一部份德國兵佔領了國會與其他公共建築，德國兵爬上國會的窗口，引吭高歌。奧斯陸萬人空巷，擠滿國會前的大道，他們面部充滿了驚異，甚至怡然如有所得。

兩天以後，一幕更妙的音樂心理表演在該城登場，德軍主力兩萬人集體登岸，不過半小時，碼頭前那半圓形的廣場，便呈現着神奇的異觀，先是在港岸上立了三排德國的步兵，他們的小提琴和步鎗整齊排列着，他們手牽手的搖來搖去，高唱德國的名歌「進城去」(Coming to Town)。音調壯麗和諾，運輸艦上的許多士兵更應聲唱和。那些軍隊迅速無礙地由

軍艦上進行登陸。這些被動的奧斯陸人竟在不知不覺中把首都淪陷了。

大隊在美妙的夜曲繼續演奏中登陸，軍事當局疏於防範，使人民更不及措施，大批納粹轟炸機出現，却未嘗投彈，亦使市民惶惑不已。現在他們見到許多軍隊，許多機關鎗，不經心的奧斯陸人如大夢初醒，但已悔之晚矣！

四月十二日，又到了二十幾艘運輸艦，奧斯陸在事實上已不能抵抗，自然亦無需聲張。雄歌壯曲亦從此告然。「滾開這個桶」(Roll out the barrel) 竟成爲奧斯陸獨立的挽歌了。

訂購本刊請逕向

成都華西壩本社接洽

介紹本期執筆者

(已介紹者從略)

- 陳毅……航空委員會無線電製造廠技術員
- 趙振國……甘肅省政府教育廳電化教育服務處
- 呂錦環……華西大學化學系研究員
- 區永祥……金陵大學教育電影部幹事
- 張瑞蘭……金陵女子文理學院教育系主任
- 但功泓……五通橋資委會煤焦油廠設計員
- 王雲槐……重慶英國大使館新聞處

「瀋州影」說明書

孫明經

「瀋州影」爲燈影戲之支派，起源至今已有一百多年歷史，爲中國藝術上之偉績

「瀋州影」爲傀儡戲之一種，一可說是最原始的活動影戲，牠的原理也是利用投射或影；和現代電影有一半相同，共有三個主要部份。

一、紙幕 白色薄紙裱糊於木架上，約六尺寬，四尺高，正相當於家庭電影的銀幕。

二、光源 早先通用的油燈，現在改用電燈代替，五個燈泡一排，約有三百燭光，掛在幕後距離一尺多遠的地位，把幕完全照顯，在幕與光源之間如果有人物的剪影，在幕前就能現出。

三、剪影 用頂細鐵白淨的蠟皮剪製雕鏤，繪上鮮艷的色彩，塗上透明的油漆而成。剪影可分兩類：（一）背景 如亭台樓閣。（二）人物 人物的頭可以換用，以便臨時配成各種的角色，每個人物有三根小棒操縱着，兩根操縱手，一根操縱着身體，人物的一切活動都在這三根小棒的操縱下，活躍的演出行動，鞠躬，對話，打仗等都能畢肖，喜怒哀樂的態度都能表現出來，一個人物的動作由一個手去操縱，三個四個就需要兩人同時操縱，如果許多人物同時出場，往往有一部份不動，觀眾的注意力集中在動的人物上。所以並不顯出場面有什麼呆板。

表演時，操縱傀儡的演戲人藏在幕後作出有情有節恰到好處的戲目，同時隨着劇情，加配對白，口技及打鼓，拉胡琴等音樂，使增強劇情的現實力量，有聲有色，好像有聲電影一樣。

演出的有：「八仙過海」——神話劇，「齊楚會」——歷史劇，幾種交通工具，如手推車，人力車，自行車，汽車等等，其他如火景也可作出，在幕後僅是一張半燃的草紙，口吹着，人拍着，造出無數閃爍的火花，而幕前便是火光冲天，緊張萬分。

本片係金陵大學教育電影部攝製，片型十六毫米，長度三百英尺。

威爾基對我國樂

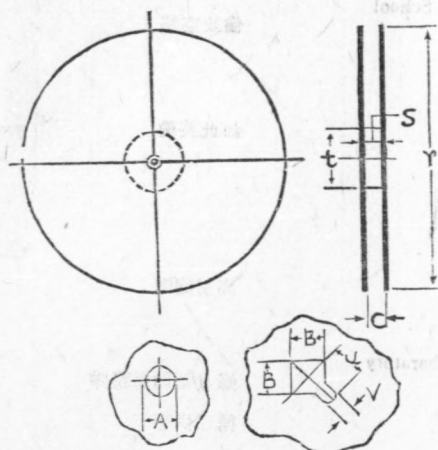
感最濃厚之興趣

十月三日晚八時 蔣委員長暨夫人
人假軍委會禮堂設宴招待羅斯福總
統代表威爾基氏，……宴畢，由
中央廣播電台表演國樂，……威氏
傾耳細聽，極爲注意。每一節目奏
畢時，威氏必向蔣夫人詢問甚久。
蔣夫人則詳加解釋，威氏滿面笑容
，對我國國樂已感到最濃厚之興趣
。全部音樂節目完畢，威氏則登台
參觀樂器，各大使亦繼其後，威氏
對於每一種樂器均詳加研究，蔣夫
人以極愉快情趣予以解說，蔣夫人
並親撫古瑟以示氏，威氏嘆爲觀止
。旋威氏與各奏樂人員一一熱烈握
手，頻致謝意。蔣委員長對於今
晚各奏樂人員表演之成功，亦面加
獎譽。十時半許，一夕盛會盡歡而
散。

美國影片標準
十六毫米影片
放映片盤

ASA
Z22.11
1941

電影與播音
第一卷
第六期
美國影片標準



	120米	400英尺	240米	800英尺	480米	160英尺
	毫米	英寸	毫米	英寸	毫米	英寸
A	3.10+0.00 -0.08	0.319+0.000 -0.003	3.10+0.00 -0.08	0.319+0.000 -0.003	3.10+0.00 -0.08	0.319+0.000 -0.003
B	3.10+0.00 -0.08	0.319+0.000 -0.003	8.10+0.00 -0.08	0.319+0.000 -0.003	3.10+0.00 -0.08	0.319+0.000 -0.003
C	17.2最低	0.677最低	17.2最低	0.677最低	17.2最低	0.677最低
建議 向 度						
r	177.8	7.00	250.8	9.87	355.6	14.00
s	19.23	0.757	19.63	0.773	21.92	0.863
t	37.85	1.490	37.85	1.490	117.48	4.625
u	7.94	0.312	7.94	0.312	7.94	0.312
v	3.17	0.125	3.17	0.125	3.17	0.125

註：中心軸孔——一面圓孔——面方孔，或兩面俱為方孔。

英國大使館新聞處流通有聲電影目錄

各片皆係35毫米片型

通訊處重慶民生路英國大使館新聞處

—王雲槐—

I. Denham Laboratories

電影與播音 第一卷

第六期

英國大使館新聞處新到戰時影片

二四三

Air Screw	螺旋槳	2 本, 1 份
Sea Fort	海岸要塞	1 本, 1 份
Ashly Green Goes to School		1 本, 1 份
London Can Take it	倫敦空襲	1 本, 1 份
Air Communique		1 本, 1 份
Air Woman		1 本, 1 份
City Bouad		1 本, 1 份
Xmas-Under Fire		1 本, 1 份
This is England	如此英倫	1 本, 1 份
India Marches		1 本, 1 份
War Time Factory		1 本, 1 份
Northern Outpost		1 本, 1 份

II. Olympic

Land of Invention		1 本, 1 份
Tynside		1 本, 1 份
ACK, ACK	高射砲隊	1 本, 3 份
Ulster		1 本, 1 份
Five Faces (第二本)		1 本, 1 份

III. Kay Laboratory

A. J. S.	婦女輔助服務隊	1 本, 1 份
Coastal Defense		1 本, 1 份
Full Cycle	循環供應	1 本, 1 份
Western Waterways		1 本, 1 份
Alert in the East		2 本, 1 份

IV. Gaumont British News

36. 37. 38. 40. 41. 43. 400. 402. 404. 4.5. 406. 407. 408. 409-413.
423. 424. (英國高蒙公司新聞片)

V. Cinesound Review

492. 493. 501-514. 517. 519. 520. 523. (澳洲之聲新聞片)

VI. War Pictorial News

18-27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. (戰爭新聞)

VII. 其他

Food Convoy	食糧護航隊	1 本, 1 份
British Colonies		2 本, 1 份
British News		2 本, 1 份
Australia Marches With Britain		2 本, 1 份
Fashion for man		1 本, 1 份
Road to Victory		1 本, 1 份
Transfer of Skill	技術轉化	1 本, 1 份
A Day with the Indian Army		1 本, 1 份
Canada Carries on		1 本, 1 份
School for Soldiers		2 本, 1 份
Learning to Live		2 本, 1 份
War and Order		1 本, 1 份
The Gun		2 本, 1 份
Flight Pilof		1 本, 1 份



海外工業文摘

守恭譯

▲ 暗室出租

戴文港照相材料行經理戴維勃郎宣佈，以每小時三角美金之租價出租其暗室及其中一切設備，以致其三個月新暗室幾無一刻之休閒。該行經理允許顧客自帶，或自該行購買顯影液，定影液及印相紙以便在暗室工作，但顧客均自該行中購買。且每小時所耗者，平均約為租金之三倍。故其營業頗為發達。戴維勃郎可謂為辦理此種事業之第一人。（紐約攝影貿易新聞六卷第五頁一九四二年二月號）

▲ 奈朗用作電器絕緣體

最近杜勞公司宣稱，以奈朗 (Nylon) 包線所製造之電動機，其線圈所佔之地位，可較以普通漆包線所製造者，減少百分之十至十五。這種節省，與節省鐵心同樣的有價值。以製造漆包線之同樣方法所製造的奈朗包線，可用來製造為普通工具，電扇，真空清潔器，電冰箱，點火線圈，電壓調節器，及其他各種工業或家庭內所用之小電動機。

奈朗絕緣質之特點為：不易擦傷和折損，具有良好之介質強度，不受潮濕，氣候，壓力之影響，及不易起化學作用。（紐約生產工程十三卷一二頁一九四二年二月號。）

▲ 加拿大出征軍人共收到十五萬封航空縮影信

自去歲十一月實行寄遞航空縮影信以來，直至本年一月二十九日為止，加拿大在英出征軍人，共收到十五萬封之多，此種航空縮影信，由大蘭多以航空寄出，普通需時一星期即可收

到，但最快者僅四日。

信文依賴航空縮影信之格式書就，由各地航空寄至大蘭多，當即攝成微影檔案軟片，再航空寄至英國，寄到後即沖洗，並印於五英寸寬六英寸長之紙上，分發加拿大出征軍人。（紐約先鋒論壇報一〇一卷一九四二年一月三十日。）

▲ 美國家庭平均人口為三。八

五十餘年來戶口調查顯示美國家庭人口的數目，日見減少。一九三〇年，每個家庭平均之人口為四。一，而一九四〇年其平均人口，則為三。八〇（紐約泰晤士報九一卷一九四一年十二月十二日。）

圖書摹攝法出版

本刊編輯室譯

洛氏基金董事會人文科主任

馬碩先生致本刊主編函

（上略）：自接上月大札即向各方代為搜集有關顯微攝影之材料，本會已請芝加哥大學出版部寄上該校攝影部主任馮叔嵐氏 Herald H. Fensholt 所著「圖書摹攝法」一書郵奉。茲悉國務院已指令華盛頓國家檔案署攝專家泰特氏 Vernon Tate 攝製微影摹攝法之微影軟片一捲，最近即將完成，將印製五份，分贈貴國有關團體應用。貴校如需此片，可由魏院長或台端備函向重慶敵國駐華大使館索取。專此奉達，順頌。教安

馬碩 一九四二年九月三十日

本刊每期廣告費例

- 全頁：國幣壹百元
- 半頁：國幣陸拾元
- 1—4頁：國幣卅五元
- 如需木刻費用另加。
- 底封面內另加百分之二十。
- 底封面外另加百分之五十。
- 惠登廣告請將廣告樣張連同廣告費匯繳本社。

本刊第七期要目預告

- 電影到農村去
- 電視對電影的挑戰
- 攝製電影
- 變積聲帶之音質控制
- 播音十談
- 無線電目述
- 美國影片標準(三)
- 重慶通訊
- 金陵大學電影教育動態
- 金陵大學電化教育專修科近況
- 海外工業文摘
- 各省電化教育通訊

四川省科學儀器製造所



部門：

- 生物製造部
- 化學製造部
- 物理製造部
- 研究部

出品

- 高初實驗儀器
- 高初中示教儀器
- 大學實驗儀器
- 小學儀器
- 通俗儀器
- 各種天平
- 硫酸鹽酸硝酸
- 電解及電鍍
- 訂製特種儀器藥品
- 訂製特種模型標本
- 修理精密儀器
- 分析土產原料
- 刊行高初中實驗教程
- 定期發行刊物

地址：總分 成都 蘇李 坡子 橋園

本刊已呈請登記

本期 本色紙每本二元 白色紙每本四元